



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 13. marraskuuta 2017
(OR. en)

13569/1/17
REV 1

PV/CONS 58
SOC 672
EMPL 515
SAN 370
CONSOM 329

EHDOTUS PÖYTÄKIRJAKSI

Asia: Euroopan unionin neuvoston **3569.** istunto (**työllisyys, sosiaalipolitiikka,**
terveys ja kuluttaja-asiat), Luxemburg, 23. lokakuuta 2017

SISÄLLYS

Sivu

1. Esityslistan hyväksyminen	3
------------------------------------	---

MUUT KUIN LAINSÄÄDÄNTÖASIAT

2. A-kohtien luettelon hyväksyminen.....	3
--	---

LAINSÄÄDÄNTÖKÄSITTELYT

3. A-kohtien luettelon hyväksyminen.....	3
4. Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi palvelujen tarjoamisen yhteydessä tapahtuvasta työntekijöiden lähettämisestä työhön toiseen jäsenvaltioon 16 päivänä joulukuuta 1996 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 96/71/EY muuttamisesta [ensimmäinen käsittely].....	5

MUUT KUIN LAINSÄÄDÄNTÖASIAT

5. Eurooppalainen ohjausjakso	5
a) Keskeiset työllisyshaasteet: työllisyyskomitean keskeiset viestit, jotka perustuvat vuotuisen työllisyyskehitysraporttiin ja työllisyyskehityksen seurantavälineeseen	
b) Keskeiset sosiaaliset haasteet: sosiaalisen suojelun komitean tärkeimmät viestit, jotka perustuvat sosiaalisen suojelun kehityksen seurantavälinettä koskevaan vuosikatsaukseen	

LAINSÄÄDÄNTÖKÄSITTELYT

6. Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 883/2004 ja asetuksen (EY) N:o 883/2004 täytäntöönpanomenettelystä annetun asetuksen (EY) N:o 987/2009 muuttamisesta (ETA:n ja Sveitsin kannalta merkityksellinen teksti) [ensimmäinen käsittely]	6
7. Muut asiat	6
a) Euroopan tasa-arvoinstituutti: uusi tasa-arvoindeksi	
b) Sosiaalialan kolmikantahuippukokous (Bryssel, 18. lokakuuta 2017)	
c) Tallinnan digitaalihuippukokous (29. syyskuuta 2017)	
d) Uusi osaamisohjelma Euroopalle	

LIITE – Neuvoston pöytäkirjaan merkittävät lausumat.....	7
--	---

*

* *

1. Esityslistan hyväksyminen

13078/17 OJ CONS 55 SOC 632 EMPL 480 SAN 349 CONSOM 315

Neuvosto hyväksyi edellä mainitun esityslistan.

MUUT KUIN LAINSÄÄDÄNTÖASIAT

2. A-kohtien luettelon hyväksyminen

13169/17 PTS A 72

Neuvosto hyväksyi asiakirjassa 13169/17 olevat A-kohdat.

Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarista annettua julistusta koskevaa kohtaa käsiteltäessä 17 jäsenvaltiota piti puheenvuoron korostaakseen kyseisen julistuksen merkitystä EU:n laajuisen ylöspäin tapahtuvan lähentymisen edistämiseksi.

Näitä kohtia koskevat lausumat on esitetty liitteessä.

LAINSÄÄDÄNTÖKÄSITTELYT

(Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 16 artiklan 8 kohdan mukainen julkinen käsittely)

3. A-kohtien luettelon hyväksyminen

13168/17 PTS A 71

Neuvosto hyväksyi asiakirjassa 13168/17 olevat A-kohdat.

Jäljempänä on yksityiskohtaisempia tietoja näiden kohtien hyväksymisestä.

1. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus Kansainvälisen Atlantin tonnikalojen suojelukomission (ICCAT) yleissopimusalueella sovellettavista hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 1936/2001, (EY) N:o 1984/2003 ja (EY) N:o 520/2007 muuttamisesta [ensimmäinen käsittely]

= Säädöksen hyväksyminen

PE-CONS 31/17 PECHE 255 CODEC 1077

Neuvosto hyväksyi Euroopan parlamentin ensimmäisen käsittelyn kannan, ja ehdotettu säädös annettiin Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 4 kohdan mukaisesti. (Oikeusperusta: SEUT 43 artiklan 2 kohta).

2. Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa annetun direktiivin 2011/65/EY muuttamisesta [ensimmäinen käsittely]

= Sädöksen hyväksyminen

PE-CONS 40/17 ENV 658 MI 530 CODEC 1166

Neuvosto hyväksyi Euroopan parlamentin ensimmäisen käsittelyn kannan, ja ehdotettu säädös annettiin Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 4 kohdan mukaisesti. (Oikeusperusta: SEUT 114 artikla).

3. Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi matkustaja-alusten turvallisuussäännöistä ja -määräyksistä annetun direktiivin 2009/45/EY muuttamisesta [ensimmäinen käsittely]

= Sädöksen hyväksyminen

PE-CONS 34/17 MAR 140 CODEC 1123

Neuvosto hyväksyi Euroopan parlamentin ensimmäisen käsittelyn kannan, ja ehdotettu säädös annettiin Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 4 kohdan mukaisesti. (Oikeusperusta: SEUT 100 artiklan 2 kohta).

4. Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi yhteisön jäsenvaltioiden satamiin tai satamista liikennöivillä matkustaja-aluksilla olevien henkilöiden rekisteröinnistä annetun neuvoston direktiivin 98/41/EY ja jäsenvaltioiden satamiin saapuvia ja/tai satamista lähteviä aluksia koskevista ilmoitusmuodollisuuksista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/65/EU muuttamisesta [ensimmäinen käsittely]

= Sädöksen hyväksyminen

PE-CONS 35/17 MAR 141 CODEC 1124

Neuvosto hyväksyi Euroopan parlamentin ensimmäisen käsittelyn kannan, ja ehdotettu säädös annettiin Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 4 kohdan mukaisesti. Saksan valtuuskunta äänesti vastaan. (Oikeusperusta: SEUT 100 artiklan 2 kohta).

5. **Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi tarkastusjärjestelmästä säännöllisen ro-ro-matkustaja-alusliikenteen ja suurnopeusmatkustaja-alusliikenteen turvallisen harjoittamisen varmistamiseksi annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/16/EY muuttamisesta sekä neuvoston direktiivin 1999/35/EY kumoamisesta (ensimmäinen käsittely)**

= Sädöksen hyväksyminen
PE-CONS 36/17 MAR 142 CODEC 1125

Neuvosto hyväksyi Euroopan parlamentin ensimmäisen käsittelyn kannan, ja ehdotettu säädös annettiin Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 4 kohdan mukaisesti. (Oikeusperusta: SEUT 100 artiklan 2 kohta).

4. **Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi palvelujen tarjoamisen yhteydessä tapahtuvasta työntekijöiden lähettämisestä työhön toiseen jäsenvaltioon 16 päivänä joulukuuta 1996 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 96/71/EY muuttamisesta [ensimmäinen käsittely]**

Toimielinten välinen asia: 2016/0070 (COD)

= Yleisnäkemys
13153/17 SOC 637 EMPL 484 MI 706 COMPET 669 JUSTCIV 240
CODEC 1578
6987/16 SOC 144 EMPL 97 MI 142 COMPET 118 CODEC 279

Neuvosto muodosti yleisnäkemyksen asiakirjassa 13612/17 olevasta tekstistä. Komissio toimitti lausuman ja Latvian ja Kroatian valtuuskunnat yhteisen lausuman merkittäviksi neuvoston pöytäkirjaan. Molemmat lausumat ovat tämän asiakirjan liitteessä.

MUUT KUIN LAINSÄÄDÄNTÖASIAT

5. **Eurooppalainen ohjausjakso**

a) **Keskeiset työllisyyshaasteet: työllisyyskomitean keskeiset viestit, jotka perustuvat vuotuisen työllisyyskehitysraporttiin ja työllisyyskehityksen seurantavälineeseen**

12563/17 SOC 597 EMPL 458 ECOFIN 750 EDUC 346
+ ADD 1 – ADD 2

b) **Keskeiset sosiaaliset haasteet: sosiaalisen suojelun komitean tärkeimmät viestit, jotka perustuvat sosiaalisen suojelun kehityksen seurantavälinettä koskevaan vuosikatsaukseen**

12741/1/17 SOC 610 EMPL 469 ECOFIN 770 EDUC 355 REV 1
+ ADD 1 – ADD 7
+ ADD 1 COR 1

= Hyväksyminen
(Neuvoston työjärjestyksen 8 artiklan 2 kohdan mukainen julkinen keskustelu)

Neuvosto hyväksyi edellä mainittuihin asiakirjoihin sisältyvät työllisyyskomitean ja sosiaalisen suojelun komitean tärkeimmät viestit.

LAINSÄÄDÄNTÖKÄSITTELYT

(Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 16 artiklan 8 kohdan mukainen julkinen käsittely)

6. **Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 883/2004 ja asetuksen (EY) N:o 883/2004 täytäntöönpanomenettelystä annetun asetuksen (EY) N:o 987/2009 muuttamisesta (ETA:n ja Sveitsin kannalta merkityksellinen teksti) [ensimmäinen käsittely]**

Toimielinten välinen asia: 2016/0397 (COD)

- = Osittainen yleisnäkemyks
13139/17 SOC 336 EMPL 483 CODEC 1576
+ COR 1
15642/16 SOC 812 EMPL 549 CODEC 1910
+ ADD 1
+ ADD 1 REV 1 (en, fr, de)

Neuvosto muodosti osittaisen yleisnäkemyksen asiakirjan 13645/17 REV 1 liitteissä I ja II olevasta tekstistä. Puolan valtuuskunta toimitti neuvoston pöytäkirjaan merkittäväksi lausuman, joka on tämän asiakirjan liitteessä.

7. **Muut asiat**

a) **Euroopan tasa-arvoinstituutti: uusi tasa-arvoindeksi**

= Euroopan tasa-arvoinstituutti esittelee

Neuvosto pani merkille Euroopan tasa-arvoinstituutin esittämät tiedot.

b) **Sosiaalialan kolmikantahuippukokous (Bryssel, 18. lokakuuta 2017)**

= Puheenjohtajavaltion ja komission tiedotusasia

Neuvosto pani merkille puheenjohtajavaltion ja komission esittämät tiedot.

c) **Tallinnan digitaalihiippukokous (29. syyskuuta 2017)**

= Puheenjohtajavaltion tiedotusasia
13239/17 SOC 644 EMPL 492 DIGIT 214

Neuvosto pani merkille puheenjohtajavaltion antamat tiedot.

d) **Uusi osaamisohjelma Euroopalle**

= Komission tiedotusasia

Neuvosto pani merkille komission antamat tiedot.

NEUVOSTON PÖYTÄKIRJAAN MERKITTÄVÄT LAUSUMAT

B-kohtien luettelon **Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi palvelujen**
4 kohdan osalta: **tarjoamisen yhteydessä tapahtuvasta työntekijöiden lähettämisestä**
 työhön toiseen jäsenvaltioon 16 päivänä joulukuuta 1996 annetun
 Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 96/71/EY
 muuttamisesta (ensimmäinen käsittely)
 Toimielinten välinen asia: 2016/0070 (COD)
 = **Yleisnäkemys**

KROATIAN JA LATVIAN LAUSUMA

"Kroatia ja Latvia kannattavat toimenpiteitä, joita on toteutettu lähetettyjen työntekijöiden tilanteen parantamiseksi, ja antavat hyvin paljon arvoa puheenjohtajavaltion pyrkimyksille päästä yhteisymmärrykseen *ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi palvelujen tarjoamisen yhteydessä tapahtuvasta työntekijöiden lähettämisestä työhön toiseen jäsenvaltioon annetun direktiivin 96/71/EY muuttamisesta.*

Puheenjohtajavaltion kompromissiehdotukseen nyt sisällytetyistä useista parannuksista huolimatta me katsomme, että ehdotuksessa ei oteta asianmukaisesti huomioon Euroopan unionin alueella vallitsevia sosioekonomisia eroja ja että se saattaa vaikuttaa kielteisesti taloustilanteeseen ja työpaikkojen luomiseen. Lisäksi ehdotus saattaa heikentää kilpailukykyä, joka on saatu palautettua monin ponnistuksin rahoitus- ja talouskriisin aikana, ja haitata yleisesti ottaen EU:n palvelujen sisämarkkinoiden toimintaa.

Olemme erityisen huolestuneita siitä, että vähimmäispalkan käsite on korvattu korvauksen käsitteellä. Korvauksen käsite on epämääräinen ja jättää avoimeksi käytännön täytäntöönpanon. Tämä lisää monimutkaisuutta ja oikeudellista epävarmuutta yritysten ja työntekijöiden kannalta ja synnyttää työläitä hallinnollisia vaatimuksia ja vaikeuttaa näin työntekijöiden lainmukaista lähettämistä ja saattaa johtaa tahattomiin kielteisiin seurauksiin, kuten näennäisen itsenäisen ammatinharjoittamisen ja pimeän työn lisääntymiseen."

KOMISSIION LAUSUMA

"Komissio on tyytyväinen siihen, että neuvosto muodosti yleisnäkemyksen komission ehdotukseen, joka koskee palvelujen tarjoamisen yhteydessä tapahtuvasta työntekijöiden lähettämisestä työhön toiseen jäsenvaltioon annetun direktiivin 96/71/EY muuttamista.

Komissio toteaa, että neuvoston yleisnäkemykseen sisältyy samalla tavoin kuin komission alkuperäiseen ehdotukseenkin koko joukko uusia säännöksiä, joiden tarkoituksena on luoda oikeudenmukaiset ehdot työntekijöiden lähettämiseksi työhön sisämarkkinoilla. Komissio yhtyy tähän tavoitteeseen, joka oli lähtökohtaisena tarkoituksena myös komission ehdotuksessa ja perustuu periaatteeseen "sama palkka samasta työstä samassa paikassa".

Komissio yhtyy näkemykseen, jonka mukaan tämä tavoite on helpommin saavutettavissa, mikäli työntekijöiden lähettämistä koskevat uudet säännöt perustuvat toimivaltaisten viranomaisten aitoon dynaamiseen yhteistyöhön, jossa on yhä parantamisen varaa. Kansainvälisen luonteensa vuoksi työntekijöiden lähettäminen aiheuttaa erityisiä haasteita työsuhteen ehtojen soveltamisen valvonnasta vastaaville tahoille. Tämän vuoksi näyttää olevan tarpeen lisätä ja helpottaa kotijäsenvaltion ja vastaanottajajäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten keskinäistä yhteistyötä.

Komissio katsoo, että Euroopan työviranomaisen perustaminen oikeudenmukaisuuden varmistamiseksi sisämarkkinoilla auttaa osaltaan merkittävästi siinä, että näihin haasteisiin voidaan vastata tehokkaasti.

Kuten 13. syyskuuta päivätyissä unionin tilaa koskevassa puheessa ja aiekirjeessä ilmoitettiin, komissio aikoo sisällyttää Euroopan työviranomaista koskevan ehdotuksen vuoden 2018 työohjelmaansa.

Komissio panee merkille, että neuvoston yleisnäkemyksen mukaisesti kansainvälisen maantieliikenteen suuren liikkuvuuden vuoksi lähettämistä koskevia tarkistettuja sääntöjä sovelletaan kyseiseen alaan sen säädöksen voimaantulopäivästä, jolla muutetaan direktiiviä 2006/22/EY noudattamisen valvontaa koskevien vaatimusten osalta ja jossa annetaan direktiiviin 96/71/EY ja direktiiviin 2014/67/EU liittyvät, työntekijöiden lähettämistä työhön maantieliikennealalla koskevat erityiset säännöt. Se pyytää neuvostoa ja Euroopan parlamenttia hyväksymään tuon säädöksen jo pian sääntöjen mukauttamiseksi alan lähetettyjen työntekijöiden erityistarpeisiin siten, että varmistetaan samalla maantieliikenteen sisämarkkinoiden moitteeton toiminta.

Aina siihen asti työntekijöiden lähettämistä koskevat nykyiset säännöt pysyvät voimassa maantieliikenteessä. Kyseisiä sääntöjä ei sovelleta maantieliikenteen toimiin, jotka ovat muuta kuin työntekijöiden lähettämistä. Komissio seuraa edelleen tiiviisti nykyisten sääntöjen asianmukaista täytäntöönpanoa erityisesti maantieliikenteen alalla ja tarvittaessa toteuttaa toimenpiteitä."

B-kohtien luettelon Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi
6 kohdan osalta: sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamisesta annetun asetuksen (EY)
N:o 883/2004 ja asetuksen (EY) N:o 883/2004
täytäntöönpanomenettelystä annetun asetuksen (EY) N:o 987/2009
muuttamisesta (ETA:n ja Sveitsin kannalta merkityksellinen teksti)
– Osittainen yleisnäkemys

PUOLAN LAUSUMA

"Puheenjohtajavaltio Viron tavoitteena on muodostaa osittainen yleisnäkemys asetuksia 883/2004 ja 987/2009 koskevista muutosehdotuksista. Puola antaa arvoa puheenjohtajavaltio Viron ponnisteluille kompromissiehdotuksen laadinnassa. TSTK-neuvostolle toimitettu teksti on tasapainoisempi kuin Euroopan komission esittämät ehdotukset. Puola kannattaa täysin puheenjohtajavaltio Viron esittämiä ratkaisuja yhdenvertaisen kohtelun osalta, mutta sovellettavan lainsäädännön määrittämistä koskeviin muutoksiin liittyvät epäilyt kuitenkin estävät Puolaa äänestämästä ehdotuksen puolesta. Siksi on tehty päätös pidättyä äänestämästä.

Puola pitää voimassa asiavaraumansa, joka koskee ehdotusta laajentaa lähetetyn työntekijän ja itsenäisen ammatinharjoittajan korvaamiskieltoa (asetuksen 883/2004 12 artikla). Tämän ratkaisun vaikutuksia ei ole vielä luotettavasti arvioitu missään vaiheessa ehdotuksesta käytyjä neuvotteluja. Ensinnäkään millään tavoin ei ole osoitettu, miten lähettämisedellytysten ehdotettu tiukentaminen heijastuisi vastaavasti petosten torjuntaan ja virheisiin sosiaaliturva-alalla ja mitä seurauksia uusien ratkaisujen voimaantulolla olisi pienille ja keskisuurille yrityksille. Niin kauan kuin muutostarvetta ei voida selkeästi perustella, yleisvaikutelmaksi saattaa jäädä se, että muutosten pääasiallisena tarkoituksena on vähentää mahdollisuutta käyttää lähettämisen välinettä.

Lisäksi asetuksia 883/2004 ja 987/2009 koskevasta muutosehdotuksesta käydyt pitkän aikavälin neuvottelut eivät ole hälventäneet Puolan epäilyjä A1-asiakirjan virheellisen antamisen seurauksista (asetuksen 987/2009 19 a artiklan 2 kohta). Puola katsoo, että kyseisen asiakirjan peruutusta virhesyistä ei tulisi tehdä automaattisesti taannehtivasti. On tarpeen ottaa huomioon suhteellisuusperiaate. Puola katsoo, että virhettä ei voida samaistaa väärinkäytökseen ja että asiakirjan voimassaolon osalta vaikutus olisi suhteutettava siihen, missä määrin asianomaiset osapuolet myötävaikuttivat päätökseen sovellettavan lainsäädännön vaihtamiseksi. Ehdotuksessa esitetty ratkaisu johtaa kielteisiin seurauksiin sekä työntekijöiden että työnantajien kannalta (oikeusvarmuuden puuttuminen sosiaaliturvan osalta toimivaltaisen valtion suhteen) mutta myös sosiaaliturvalaitosten kannalta (tarve selvittää paitsi asianmukaiset vakuutusmaksut mutta myös tarjottavat edut). Seuraukset koituvat sitä vakavammiksi, mitä enemmän kuluu aikaa A1-asiakirjan antamisen ja peruutuksen välillä.

Lisäksi puheenjohtajavaltio Viron kompromissiehdotus ei poista Puolan epäilyjä käsitteen "kotipaikka tai liiketoimintapaikka" määrittelemisestä yhteydeksi, jota käytetään sovellettavan lainsäädännön määrittämisessä sellaisten henkilöiden kohdalla, jotka harjoittavat toimintaa kahdessa tai useammassa jäsenvaltiossa (asetuksen 987/2009 14 artiklan 5 a kohta). Ehdotuksessa esitetyt perusteet menevät unionin tuomioistuimen oikeuskäytännössä esitettyä pidemmälle. Erityisen ongelmallinen on Puolan kannalta peruste "liikevaihto, työaika, suoritettujen palvelujen lukumäärä ja/tai tulo". Tämän perusteen käyttö tulevaisuudessa tulee aiheuttamaan huomattavia hallinnollisia vaikeuksia sovellettavan lainsäädännön määrittämisestä huolehtiville laitoksille samoin kuin riskin väärin päätösten tekemisestä.

Puola on ehdottoman vakuuttunut siitä, että on Euroopan unionin kaikkien jäsenvaltioiden edun mukaista toisaalta torjua sovellettavan lainsäädännön osalta epäoikeudenmukaisia ja laittomia käytäntöjä ja toisaalta suojella siirtotyöläisten oikeuksia. On kuitenkin syytä löytää tasapaino näiden tavoitteiden täytäntöönpanossa. Puolan näkemyksenä on, että ehdotetut ratkaisut eivät kaikilta osin täytä tätä vaatimusta."

o o

A-kohtien luettelon Ehdotus neuvoston päätökseksi Euroopan unionin ja Mauritiuksen
4 kohdan osalta: tasavallan välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamista koskevan pöytäkirjan allekirjoittamisesta unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta
= Hyväksyminen

KOMISSION LAUSUMA

"Yhdistetyissä asioissa C-103/12 ja C-165/12 (Euroopan parlamentti ja komissio vastaan neuvosto) antamassaan tuomiossa unionin tuomioistuin vahvisti yksiselitteisesti, että ulkoisten kalastussopimusten tekemistä koskevat päätökset kuuluvat kokonaisuudessaan SEUT 43 artiklan 2 kohdan soveltamisalaan (yhdessä SEUT 218 artiklan mukaisen sovellettavan menettelyn kanssa, eli 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan v alakohta sopimusten tekemistä koskevissa päätöksissä), ja hylkäsi kannan, jonka mukaan nämä päätökset voisivat kuulua SEUT 43 artiklan 3 kohdan soveltamisalaan.

Komissio pitää Euroopan unionin ja Mauritiuksen tasavallan hallituksen välisen kestävää kalastusta koskevan uuden kumppanuussopimuksen ja sen täytäntöönpanopöytäkirjan allekirjoittamista ja tekemistä koskevan päätöksen osalta valitettavana neuvoston tekemää muutosta, jonka mukaan oikeusperusta SEUT 43 artiklan 2 kohta yhdessä SEUT 218 artiklan 5 kohdan, 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan ja 218 artiklan 7 kohdan kanssa korvataan oikeusperustalla SEUT 43 artikla (kohtaa ei mainita) yhdessä SEUT 218 artiklan 5 kohdan, 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan ja 218 artiklan 7 kohdan kanssa, ja näin ollen komissio pitäytyy alkuperäisessä ehdotuksessaan."

A-kohtien luettelon Ehdotus neuvoston asetukseksi Euroopan unionin ja Mauritiuksen
5 kohdan osalta: tasavallan välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen
kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamista
koskevan pöytäkirjan mukaisten kalastusmahdollisuuksien jakamisesta
= Hyväksyminen

KOMISSION LAUSUMA

"Yhdistetyissä asioissa C-103/12 ja C-165/12 (Euroopan parlamentti ja komissio vastaan neuvosto) antamassaan tuomiossa unionin tuomioistuin vahvisti yksiselitteisesti, että ulkoisten kalastussopimusten tekemistä koskevat päätökset kuuluvat kokonaisuudessaan SEUT 43 artiklan 2 kohdan soveltamisalaan (yhdessä SEUT 218 artiklan mukaisen sovellettavan menettelyn kanssa, eli 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan v alakohta sopimusten tekemistä koskevissa päätöksissä), ja hylkäsi kannan, jonka mukaan nämä päätökset voisivat kuulua SEUT 43 artiklan 3 kohdan soveltamisalaan.

Komissio pitää Euroopan unionin ja Mauritiuksen tasavallan hallituksen välisen kestävää kalastusta koskevan uuden kumppanuussopimuksen ja sen täytäntöönpanopöytäkirjan allekirjoittamista ja tekemistä koskevan päätöksen osalta valitettavana neuvoston tekemää muutosta, jonka mukaan oikeusperusta SEUT 43 artiklan 2 kohta yhdessä SEUT 218 artiklan 5 kohdan, 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan ja 218 artiklan 7 kohdan kanssa korvataan oikeusperustalla SEUT 43 artikla (kohtaa ei mainita) yhdessä SEUT 218 artiklan 5 kohdan, 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan ja 218 artiklan 7 kohdan kanssa, ja näin ollen komissio pitäytyy alkuperäisessä ehdotuksessaan."

A-kohtien luettelon Ehdotus neuvoston päätökseksi Euroopan unionin ja Mauritiuksen
6 kohdan osalta: tasavallan välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen
kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamista
koskevan pöytäkirjan tekemisestä
= Pyyntö Euroopan parlamentin hyväksynnän saamiseksi

KOMISSION LAUSUMA

"Yhdistetyissä asioissa C-103/12 ja C-165/12 (Euroopan parlamentti ja komissio vastaan neuvosto) antamassaan tuomiossa unionin tuomioistuin vahvisti yksiselitteisesti, että ulkoisten kalastussopimusten tekemistä koskevat päätökset kuuluvat kokonaisuudessaan SEUT 43 artiklan 2 kohdan soveltamisalaan (yhdessä SEUT 218 artiklan mukaisen sovellettavan menettelyn kanssa, eli 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan v alakohta sopimusten tekemistä koskevissa päätöksissä), ja hylkäsi kannan, jonka mukaan nämä päätökset voisivat kuulua SEUT 43 artiklan 3 kohdan soveltamisalaan.

Komissio pitää Euroopan unionin ja Mauritiuksen tasavallan hallituksen välisen kestävää kalastusta koskevan uuden kumppanuussopimuksen ja sen täytäntöönpanopöytäkirjan allekirjoittamista ja tekemistä koskevan päätöksen osalta valitettavana neuvoston tekemää muutosta, jonka mukaan oikeusperusta SEUT 43 artiklan 2 kohta yhdessä SEUT 218 artiklan 5 kohdan, 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan ja 218 artiklan 7 kohdan kanssa korvataan oikeusperustalla SEUT 43 artikla (kohtaa ei mainita) yhdessä SEUT 218 artiklan 5 kohdan, 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan ja 218 artiklan 7 kohdan kanssa, ja näin ollen komissio pitäytyy alkuperäisessä ehdotuksessaan."

**A-kohtien luettelon Ehdotus toimielinten väliseksi julistukseksi Euroopan sosiaalisten
7 kohdan osalta: oikeuksien pilarista
= Hyväksyminen**

TANSKAN LAUSUMA (JOHON UNKARI JA PUOLA YHTYVÄT)

"Tanska kannattaa sellaista EU:ta, joka keskittyy saamaan aikaan konkreettisia tuloksia kansalaistensa hyväksi aloilla, joilla yhteiset toimet tuottavat eurooppalaista lisäarvoa.

Tanska kannattaa sosiaalisesti vastuullista Eurooppaa, jonka tavoitteena on osallistava kasvu. Kyseinen sitoumus perustuu kestävän kasvun periaatteisiin, ja sillä pyritään edistämään taloudellista ja sosiaalista kehitystä, yhteenkuuluvuutta ja lähentymistä sisämarkkinoiden eheyttä rikkomatta; unionia, joka ottaa huomioon kansallisten järjestelmien monimuotoisuuden ja työmarkkinaosapuolten avainaseman, vrt. Bratislavan julkilausuma.

On ensisijaisesti jäsenvaltioiden asia huolehtia sosiaalisesta kehityksestä ja talouskasvusta muun muassa kansallisten rakenneuudistusten ja terveen finanssipolitiikan avulla. Eurooppalaisilla aloitteilla ei voida eikä tulisi pyrkiä korvaamaan kansallisia vastuualueita tältä osin.

Juuri tässä yhteydessä Tanska on hyväksynyt sen, että neuvosto allekirjoittaa toimielinten välisen julistuksen Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarista. Tanska panee merkille, että pilarin johdanto-osassa selvennetään monia tärkeitä kysymyksiä. Tanska hyväksyy sosiaalisen pilarin mutta haluaisi korostaa seuraavaa:

- Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilariin ei sisälly uusia laillisia oikeuksia eikä velvoitteita vaan sen avulla annetaan poliittista ohjausta kohti tehokkaita työllisyys- ja sosiaalialan tuloksia vastattaessa nykyisiin ja tuleviin haasteisiin. Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilariin sisältyvät oikeudet ja periaatteet eivät ole sellaisenaan täytäntöönpanokelpoisia.
- Pilarissa vahvistetaan kehys tulevalle työlle, mutta on syytä korostaa sitä, että päävastuu hyvien sosiaalipoliittisten tulosten ja hyvin toimivien työmarkkinoiden aikaansaamisesta on ensisijaisesti jäsenvaltioiden toimivaltaan ja tehtäviin kuuluva asia ja näin tulisi olla jatkossakin. Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarilla ei laajenneta perussopimuksissa määrättyä unionin toimivaltaa eikä niissä annettuja tehtäviä.
- Myös työmarkkinaosapuolten toimivaltaa ja riippumattomuutta olisi kaikilta osin kunnioitettava. Työmarkkinaosapuolilla on kaikilla tasoilla keskeinen asema Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin edistämisessä ja täytäntöönpanossa niille sopimusten teossa kuuluvan itsenäisyyden sekä kollektiivisen neuvotteluoikeuden ja työtaisteluoikeuden mukaisesti."